

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nummer/Numero
228

Datum/Data
28.07.2026

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Finanzdienst - Genehmigung des Entwurfes
des einheitlichen Strategiedokumentes (DUP)
für die Haushaltsjahre 2027 - 2029**

**Servizio finanziario - Approvazione della
proposta del Documento Unico di
Programmazione (DUP) per gli anni finanziari
2027 - 2029**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt, dass das Einheitliche Strategiedokument (ESD) das allgemeine strategische und operative Leitliniendokument der Gemeinde ist. Es fußt auf den Programmatischen Erklärungen des Bürgermeisters 2025 – 2030;

Darauf hingewiesen, dass das Einheitliche Strategiedokument auf den Richtlinien des Bürgermeisters in Zusammenarbeit mit dem Gemeindeausschuss ausgearbeitet worden ist und sich auf die Haushaltsjahre 2027 – 2029 erstreckt;

Der Gemeindeausschuss diskutiert ausführlich das so erstellte Dokument und befürwortet dessen Weiterleitung an den Gemeinderat;

Nach Einsichtnahme in das geltende Strategiedokument (ESD) und den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: aAzRJGG3KnyTwSkA2rLHxylLG04aS+jSItUUB0GCrfM=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Ond3atgT245hkZCMD8rep91IJK+a24Xs8yI9E2IIMQQ=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. den Entwurf des einheitlichen Strategiedokuments für die Haushaltsjahre 2027 – 2029 zu genehmigen und dem Gemeinderat zur endgültigen Genehmigung vorzulegen;

2. folgende Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt zu genehmigen:

a) Entwurf des Einheitlichen Strategiedokuments 2027 – 2029;

3. zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

La Giunta comunale

Premesso che il Documento unico di programmazione (DUP) ha carattere generale e costituisce la guida strategica ed operativa del Comune. Si basa sulle Linee programmatiche del sindaco 2025 – 2030;

Dato atto che il documento unico di programmazione è stato elaborato sulla base delle direttive del sindaco in collaborazione con gli assessori comunali e riguarda gli esercizi finanziari 2027 – 2029;

La Giunta comunale discute dettagliatamente il documento elaborato e ne approva l'inoltro al Consiglio comunale ;

Visto il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il vigente statuto del Comune di Villabassa;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

-parere tecnico con l'impronta digitale: aAzRJGG3-KnyTwSkA2rLHxylLG04aS+jSItUUB0GCrfM=

-parere contabile con l'impronta digitale: Ond3atgT245hkZCMD8rep91IJK+a24Xs8yI9E2IIMQQ=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il documento unico di programmazione riguardante gli esercizi finanziari 2027 – 2029 e di sottoporla al Consiglio comunale per l'approvazione definitiva;

2. di approvare i seguenti documenti, quali costituiscono parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegati:

a) Progetto del Documento unico di programmazione 2027 – 2029;

3. di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 03.08.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 03.08.2026 per 10 giorni.